



## Bureau du président du conseil de l'ÂÉUM

Située sur les territoires traditionnels des collectivités Haudenosaunee et Anishinaabe.

### SSMU Office of the Speaker

Located on Haudenosaunee and Anishinaabe, traditional territories.

[speaker@ssmu.ca](mailto:speaker@ssmu.ca) | [ssmu.ca](http://ssmu.ca) | (514) 398-6800 | 3600 rue McTavish, Suite 1200, Montréal, QC, H3A 0G3

# MOTION REGARDING AMENDMENTS TO THE FRANCOPHONE AFFAIRS COMMITTEE (CAF) TERMS OF REFERENCE 2023-03-09

Submitted for: 2023-03-09

<b>Submitted to:</b>	SSMU Legislative Council	<b>Document no.:</b>	LEG-PUB-MOT-2023-03-09-005
<b>Moved by:</b>	Emily Thom <i>Law Representative</i>	<b>Current Status:</b>	<input type="checkbox"/> FOR APPROVAL <input checked="" type="checkbox"/> APPROVED <input type="checkbox"/> POSTPONED <input type="checkbox"/> COMMITTED <input type="checkbox"/> NOT APPROVED
<b>Seconded by:</b>	Val Masny <i>Vice-President (External)</i>		

## Issue

The Francophone Affairs Committee requires changes to its Terms of Reference (ToR) in order to better reflect the Committee's activities and respect SSMU's inclusive writing guidelines.

## Background and Rationale

The proposed amendments to the Committee's Terms of Reference were discussed and approved by its members during meetings. These amendments include the Committee's transition from SSMU's Internal Affairs portfolio to the External Affairs portfolio; the removal of a fixed deadline for new members to join the Committee; the correction of the Committee's name (French ToR only); and stylistic changes to comply with SSMU's inclusive writing guidelines (French ToR only).

## Alignment with Mission

The proposed motion aligns with SSMU's language and inclusive writing policies, as the proposed amendments serve to make the Francophone Affairs Committee's Terms of Reference more accessible to the student community and to better reflect the Committee's mandates.



## Bureau du président du conseil de l'ÉUM

*Située sur les territoires traditionnels des collectivités Haudenosaunee et Anishinaabe.*

### SSMU Office of the Speaker

*Located on Haudenosaunee and Anishinaabe, traditional territories.*

[speaker@ssmu.ca](mailto:speaker@ssmu.ca) | [ssmu.ca](http://ssmu.ca) | (514) 398-6800 | 3600 rue McTavish, Suite 1200, Montréal, QC, H3A 0G3

### Consultations Completed

Amendments to the Committee's terms of reference were approved by Committee members during meetings, including representatives from several francophone groups on campus (Le Délit, Lieu commun, Collectif de poésie francophone, AGELF, etc.) and were discussed with SSMU's Vice-President (External Affairs).

### Risk Factors and Resource Implications

The proposed amendments to the Francophone Affairs Committee's Terms of Reference will not pose any risk factors to the SSMU. However, these amendments may warrant changes to other documents relating to the Committee (e.g., regarding the SSMU portfolio supervising the Committee's activities and the Committee's French name) and may increase the Vice-President External Affairs' workload.

### Sustainability Considerations

The proposed amendments to the Terms of Reference will ensure that the SSMU has an effective Francophone Affairs Committee whose documents are accurate, inclusive and accessible to all McGill students.

### Impact of Decision and Next Steps

Should this motion be approved, the proposed amendments to the Committee Terms of Reference will be adopted immediately.

### Motion or Resolution for Approval

Be it resolved that the amendments to the Francophone Affairs Committee's terms of reference (see Appendix A) be approved.

### Results of the Vote

In favour	(UNANIMOUS)
Opposed	( )
Abstain	( )



## Appendix A : Relevant Appendix

### 8. Commission des affaires francophones / Francophone Affairs Committee

#### 8.1. Oversight

The Francophone Affairs Committee shall be a committee of the Legislative Council.

#### 8.2. General

The Francophone Affairs Committee shall serve as a forum to unite representatives from every francophone student group and association catering to undergraduate students. It will foster better communication and collaboration between these groups, in order to streamline their work and avoid redundancy. The committee will serve as a space for advocacy for the academic rights of francophone students and help create a sense of community for French speaking students.

#### 8.3. Responsibilities

The Francophone Affairs Committee shall:

- a. plan and execute initiatives to make McGill and SSMU more accessible and engaging to francophone students;
- b. promote the rich cultural diversity of the francophone world through events catering to both francophone and non-francophone students;
- c. advocate for francophone student academic rights; and
- d. review and make recommendations to the Francophone Affairs Committee terms of reference at the end of the year.

#### 8.4. Membership

The Francophone Affairs Committee shall consist of:

- a. the Francophone Affairs Commissioner (Chair, non-voting);
- b. the Vice-President (External Affairs);
- c. two (2) Councillors;



## Bureau du président du conseil de l'AEUM

*Située sur les territoires traditionnels des collectivités Haudenosaunee et Anishinaabe.*

### SSMU Office of the Speaker

*Located on Haudenosaunee and Anishinaabe, traditional territories.*

[speaker@ssmu.ca](mailto:speaker@ssmu.ca) | [ssmu.ca](http://ssmu.ca) | (514) 398-6800 | 3600 rue McTavish, Suite 1200, Montréal, QC, H3A 0G3

- d. two (2) Members at Large;
- e. one (1) representative from each francophone undergraduate student group or association, as determined by the Francophone Affairs Commissioner; and
- f. SSMU's Translator (non-voting).

## 8.5. Meetings

The Francophone Affairs Committee will meet at least once per month (that is a minimum of four meetings) during the Fall and Winter Semesters.

## 8.6. Quorum

The quorum for the Francophone Affairs Committee is a simple majority of the voting members.

## 8.7. Reporting

The Francophone Affairs Committee will report twice a year to Legislative Council, at the third to last meeting of each semester.

## 8.8. Committee Specific

**8.8.1.** The representatives of each francophone student group on campus will be selected and invited to the Committee by the Francophone Affairs Commissioner, in the first two (2) weeks of September.

**8.8.2.** The francophone student groups on campus may include, but are not limited to, undergraduate departmental associations, student-run newspapers or other publications, and interest groups (e.g. book clubs, theatre clubs, improv groups, etc.).

**8.8.3.** The applications for Members at Large will be posted online within the first two (2) weeks of September, and candidates will be selected by the Francophone Affairs Commissioner **by no later than September 30.**

# 8. Commission des affaires francophones / Francophone Affairs Committee

## 8.1. Supervision

**La Commission** des affaires francophones est un comité du Conseil législatif.



## Bureau du président du conseil de l'AEUM

*Située sur les territoires traditionnels des collectivités Haudenosaunee et Anishinaabe.*

### SSMU Office of the Speaker

*Located on Haudenosaunee and Anishinaabe, traditional territories.*

[speaker@ssmu.ca](mailto:speaker@ssmu.ca) | [ssmu.ca](http://ssmu.ca) | (514) 398-6800 | 3600 rue McTavish, Suite 1200, Montréal, QC, H3A 0G3

## 8.2. Général

**La Commission** des affaires francophones servira de moyen (milieu d'échange) pour réunir les membres représentants de tous les groupes et associations francophones destinés à la communauté étudiante de premier cycle. Il favorisera une meilleure communication et une collaboration plus étroite entre ces groupes afin d'harmoniser leur travail et éviter qu'il y ait redondance. **La Commission** sera également un défenseur des droits francophones et contribuera à la création d'un sentiment de communauté parmi la communauté étudiante francophone.

## 8.3. Responsabilités

**La Commission** des affaires francophones devra :

- a. planifier et organiser des initiatives visant à rendre McGill et l'AEUM plus accessibles et actifs aux yeux de la communauté étudiante francophone;
- b. promouvoir la riche diversité culturelle du monde francophone par le biais d'événements destinés à la fois à la communauté étudiante francophone et à celle non francophone;
- c. défendre les droits de la communauté étudiante francophone; et
- d. revoir le mandat **de la Commission** des affaires francophones à la fin de l'année et proposer des améliorations le cas échéant.

## 8.4. Adhésion

**La Commission** des affaires francophones sera composé **des personnes suivantes :**

- a. **Commissaire** aux affaires francophones (présidence, sans droit de vote);
- b. **Vice-présidence** (Affaires externes);
- c. deux (2) **membres du Conseil législatif**;
- d. deux (2) membres généraux;
- e. **un (1) membre** représentant de chaque groupe ou association francophone destiné à **la communauté étudiante** de premier cycle, tel que déterminé **par la personne occupant le poste de** Commissaire aux affaires francophones; et
- f. **Traductrice et interprète de l'AEUM (sans droit de vote).**

## 8.5. Réunions

**La Commission** des affaires francophones se réunira au moins une fois par mois (soit un minimum de quatre réunions) durant les semestres d'automne et d'hiver.



## Bureau du président du conseil de l'AÉUM

*Située sur les territoires traditionnels des collectivités Haudenosaunee et Anishinaabe.*

### SSMU Office of the Speaker

*Located on Haudenosaunee and Anishinaabe, traditional territories.*

[speaker@ssmu.ca](mailto:speaker@ssmu.ca) | [ssmu.ca](http://ssmu.ca) | (514) 398-6800 | 3600 rue McTavish, Suite 1200, Montréal, QC, H3A 0G3

## 8.6. Quorum

Le quorum de la Commission des affaires francophones peut être atteint avec une majorité relative des membres votants.

## 8.7. Rapport

La Commission des affaires francophones fera deux rapports par an au Conseil législatif lors de l'antépénultième rencontre du Conseil à chaque semestre.

## 8.8. Spécificités du comité

**8.8.1.** Les membres représentant de chaque groupe étudiant francophone seront sélectionnés et invités à siéger à la Commission des affaires francophones par la personne occupant le poste de Commissaire aux affaires francophones au cours des deux (2) premières semaines de septembre.

**8.8.2.** Les groupes étudiants francophones peuvent inclure, sans s'y limiter, des associations départementales de premier cycle, des journaux ou autres publications étudiantes et des groupes d'intérêt (p. ex. des clubs de lecture, de théâtre, d'improvisation, etc.).

**8.8.3.** L'appel de candidatures pour les postes de membre général sera affichée en ligne pendant les deux (2) premières semaines de septembre; les candidatures seront retenues par la personne occupant le poste de Commissaire aux affaires francophones au plus tard le 30 septembre.